

Deželni zakonik in ukazni list

za
vojvodino Štajersko.

XV. del. Tečaj 1890.

Izdan in razposlan dne 23. avgusta 1890.

Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

Herzogthum Steiermark.

XV. Stück. Jahrgang 1890.

Herausgegeben und versendet am 23. August 1890.

Razglas c. kr. namestnika za Štajerskem dne 14. junija 1890,
o uredbi zdravništva v zdravišču Ausseejskem.

§ 1. Zdravištvene zadeve v zdravišču Ausseejskem oskrbuje zdravištvna komisija, ktera ima svoj sedež v Aussee-ju.

§ 2. Okoliš Ausseejskega zdravišča obsega celo občino Ausseejskega trga in one dele občin Grundelsee, Reitern in Strassen, za ktere je dovolila c. kr. namestnija z naredbo dne 15. aprila 1871, št. 4223, naj se priklopijo zdravištvenemu okraju Ausseejskemu.

§ 3. Zdravištvena komisija obsega:

- a) 14 stalnih udov,
- b) tri začasne zastopnike zdraviščnih gostov.

Vrhu tega treba skrbeti za tri namestnike.

§ 4. Izmed 14 stalnih udov zdravištvene komisije jih voli deset svojedobni občinski odbor Ausseejskega trga, dva svojedobni odbor občine Grundelsee, po enega pa svojedobni občinski odbor občin Reitern in Strassen.

Pri teh volitvah treba primerno ozir jemati na osebe zdravniškega stanu.

Zčasne ude voli vsako leto leto na predlog svojega načelnika zdravištvena komisija v prvi seji, ki se vrši v zdraviščni dobi, za čas zdraviščne dobe.

Tri namestnike voli svojedobni odbor trga Ausseejskega.

§ 5. Zdravištvena komisija si sme poklicati po potrebi strokovnjakov, kteri pa imajo samo posvetovalen glas.

§ 6. Udi zdravištvene komisije se volijo na tri leta; nove volitve naj ukrenejo dotični občinski predstojniki v teku zdraviščne dobe tako, da morejo nastopiti stalni udi svoj posel s početkom koledarnega leta, ki sledi volitvi.

30.

Kundmachung des k. k. Statthalters in Steiermark vom 14. Juni 1890, betreffend die Regelung des Curwesens in dem Curorte Auffee.

§ 1. Die Curangelegenheiten in dem Curorte Auffee werden durch die Curcommission, welche ihren Sitz in Auffee hat, besorgt.

§ 2. Der Rayon des Curortes Auffee besteht aus dem gesammten Gemeindegebiet des Marktes Auffee, dann aus jenen Theilen der Gemeinden Grundlsee, Reitern und Straffen, deren Einbeziehung in den Curbezirk von Auffee mit dem Statthaltereierlasse vom 15. April 1871, Z. 4223, genehmigt worden ist.

§ 3. Die Curcommission setzt sich zusammen

- a) aus 14 ständigen Mitgliedern,
- b) aus drei zeitweiligen Vertretern der Gurgäste.

Ueberdies sind drei Ersazmänner zu bestellen.

§ 4. Von den 14 ständigen Mitgliedern der Curcommission werden 10 durch den jeweiligen Gemeindeauschuß des Marktes Auffee, zwei durch den jeweiligen Gemeindeauschuß der Gemeinde Grundlsee und je eines durch den jeweiligen Gemeindeauschuß der Gemeinden Reitern und Straffen gewählt.

Bei diesen Wahlen ist auf Personen des ärztlichen Standes entsprechende Rücksicht zu nehmen.

Die zeitweiligen Mitglieder werden alljährlich in der ersten in der Cursaison (§ 21) stattfindenden Sitzung von der Curcommission über Vorschlag ihres Obmannes auf die Dauer der Cursaison gewählt.

Die drei Ersazmänner werden von dem jeweiligen Ausschusse des Marktes Auffee gewählt.

§ 5. Die Curcommission hat das Recht sich nach Bedürfniß mit Fachmännern zu verstärken, denen aber nur eine beratende Stimme zukommt.

§ 6. Die Wahl der Curcommissionsmitglieder erfolgt auf die Dauer von drei Jahren; die Neuwahlen sind während der Cursaison durch die betreffenden Gemeindevorsteher in der Art zu veranlassen, daß die ständigen Mitglieder mit Beginn des der Wahl folgenden Kalenderjahres ihre Functionen antreten können.

Če stopijo posamezni stalni udi iz zdravištvene komisije, pokliče zdravištvena komisija izvoljene namestnike na njihovo mesto.

Vendar pa imajo imenovani občinski odbori pravico, da smejo voliti na mesto onih izstoplih udov, ktere so volili sami, nove ude za ostalo dobo poslovanja zdravištvene komisije.

Načelnik zdravištvene komisije mora naznaniti toraj izstop stalnega uda občinskemu odboru, kateri je volil istega.

Če izstopi več kakor polovica stalnih udov, treba voliti celo zdravištveno komisijo na novo.

Ud, kateri izostaje brez uzroka, kateri bi spoznala zdravištvena komisija veljavnim, iz šest sej zapored, velja da je odstopil.

§ 7. Udi zdravištvene komisije poslujejo brezplačno.

Njim gre le povračilo za gotove stroške, ki jih imajo s poslovanjem.

§ 8. Zdravištvena komisija mora skrbeti, da skrbi kolikor mogoče za dobro zdravišča.

V tem oziru ima

- a) oskrbovati zdraviščni zaklad pod svojim poroštvom za dotična premoženja in je rabiti izključljivo le za zdraviščne namene,
- b) mora izpolnjevati dolžnosti zdraviščnega zaklada,
- c) mora skrbeti, da se ohranijo že obstoječi in se napravljajo novi zavodi in nove naprave zdraviščnemu občinstvu na korist,
- d) se mora brigati, da dobivajo zdraviščni gosti primerno stanovanje,
- e) mora čuvati, da so zdravilna sredstva in zdraviščne naprave v dobrem stanu, da se ohranjujejo vedno občinstvu na lahko porabo, in nadzorovati in pospeševati posebno tudi one naprave, ktere dajejo zdravilna sredstva tudi revežem na razpolago, — ne da bi krčila s tem državni upravi pravico do najvišega nadzorstva, oziroma občini pravico do nadzorovanja,
- f) mora voditi inventar stvari, ktere so lastnina zdraviščnega zaklada in
- g) skrbeti za njihovo ohranjevanje po zimi,
- h) razglaševati vse ukrepe, ki se tičejo zdraviščnih gostov in njihovih koristi, razložiti knjige za želje in za pritožbe, izdavat zapiske zdraviščnih gostov, razglaševati o početku zdraviščne dobe izpisek iz letnega računa in računsko poročilo o tem, kar se je zgodilo v poslovnem letu zdravišču

Wenn einzelne ständige Mitglieder aus der Curcommission ausscheiden, treten die gewählten Ersatzmänner über Einberufung der Curcommission an die Stelle der Ausgeschiedenen.

Es bleibt jedoch den genannten Gemeindeausschüssen unbenommen, an Stelle solcher ausgeschiedenen Mitglieder, welche sie entsendet haben, neue Mitglieder auf die noch restliche Dauer der Funktionsperiode der Curcommission in dieselbe zu wählen.

Der Obmann der Curcommission hat zu diesem Zwecke das Ausscheiden eines ständigen Mitgliedes dem Gemeindeausschusse, welcher dasselbe entsendet hat, bekannt zu geben.

Wenn mehr als die Hälfte der ständigen Mitglieder ausgeschieden ist, ist die ganze Curcommission neu zu wählen.

Ein Mitglied, das ohne einen von der Curcommission als genügend anerkannten Entschuldigungsgrund in sechs aufeinanderfolgenden Sitzungen nicht erscheint, wird als ausgeschieden betrachtet.

§ 7. Die Mitglieder der Curcommission fungiren unentgeltlich.

Denselben gebührt nur die Vergütung für die mit der Geschäftsführung verbundenen baaren Auslagen.

§ 8. Die Curcommission hat sich die möglichste Förderung der Interessen des Gurortes angelegen sein zu lassen.

Zu dieser Beziehung obliegt ihr

- a) den Gurfond unter ihrer Haftung für die bezüglichlichen Vermögensschaften zu verwalten und ausschließlich für Gurzwecke zu verwenden,
- b) die auf dem Gurfonde haftenden Verbindlichkeiten zu erfüllen,
- c) für die Erhaltung der schon bestehenden und für die Errichtung neuer Anstalten und Anlagen im Interesse des Gurpublicums Sorge zu tragen,
- d) auf entsprechende Unterkunft der Gurgäste Einfluß zu nehmen,
- e) darüber zu wachen, daß die Heilmittel und Guranstalten in gutem Zustande und zum ungehinderten Gebrauche des Publicums fortwährend erhalten bleiben, insbesondere auch jene Anstalten zu überwachen und zu fördern, welche die Heilmittel des Gurortes auch den Armen zugänglich machen — unbeschadet dem der Staatsverwaltung zukommenden Oberaufsichtsrechte, beziehungsweise dem Ueberwachungsrechte der Gemeinde,
- f) ein Inventar über die dem Gurfonde gehörigen Gegenstände zu führen und
- g) die Aufrechterhaltung derselben während der Winterszeit zu besorgen,
- h) alle die Gurgäste und die Interessen derselben betreffenden Anordnungen bekannt zu machen, Wünsche- und Beschwerdebücher aufzulegen, die Gurlisten herauszugeben, zu Beginn der Gurfaison einen Auszug aus der Jahresrechnung, sowie einen Rechenschaftsbericht über das im Gebahrungsjahre im Interesse des Gurortes

na korist in poročati o vseh dogodkih in o vseh opazkah c. kr. okrajnemu glavarstvu v Gröbming in sodelovati pri poročilih občin zadevajočih zdravišče.

§ 9. Zdravištvna komisija voli izmed sebe načelnika, njegovega namestnika, tajnika in blagajnika.

§ 10. Navadno se vrši vsak mesec ena seja zdravištvene komisije.

Načelnik, ali, če je on zadržan, njegov namestnik pa sme sklicati, če je treba, izvanredno sejo.

Sejo pa treba sklicati, če jo zahtevajo vsaj trije stalni udi.

Sejo sklicuje načelnik ali, če bi bil on zadržan, njegov namestnik pismeno s povabilom tako, da pride povabilo vsaj 24 ur pred sejo vsakemu udu komisije v roko.

V povabilu treba naznaniti udom komisije ob enem tudi predmete posvetovanja.

§ 11. Dnevni red določuje načelnik oziroma njegov namestnik; nasvete udov zdravištvene komisije treba naznaniti pismeno vsaj tri dni pred sejo načelniku.

§ 12. Udi zdravištvene komisije glasujejo osebno; svojega glasa ne morejo oddati drugemu.

Za sklepčnost treba, da je navzoča vsaj polovica stalnih udov.

Načelnik, ali ko bi bil on zadržan njegov namestnik predseduje seji.

On začenja in zaključuje sejo, vodi razprave in skrbi za red v zboru.

Le udi komisije imenovani v § 3 a) in b) oziroma pozvani namestniki imajo sklepovalen glas.

Za veljaven sklep treba absolutne večine glasov navzočih udov komisije; le pri volitvah odločuje relativna večina glasov.

Načelnik glasuje le, če je enako število glasov, in odločuje s svojim glasom.

Če nasvetuje načelnik kaj, ima predsedovati njegov namestnik.

Glasuje se ustmeno.

Geschehene zu veröffentlichen, endlich über alle Vorkommnisse und Wahrnehmungen an die k. k. Bezirkshauptmannschaft in Gröbming Bericht zu erstatten, sowie bei den auf den Gurort Bezug nehmenden Berichten der Gemeinden mitzuwirken.

§ 9. Die Gurcommission wählt aus ihrer Mitte den Obmann, Obmann-Stellvertreter, Schriftführer und Cassier.

§ 10. In der Regel ist einmal in jedem Monate eine Sitzung der Gurcommission abzuhalten.

Der Obmann und in Verhinderung desselben der Obmann-Stellvertreter ist jedoch berechtigt, im Bedarfsfalle eine außerordentliche Sitzung einzuberufen.

Eine solche muß einberufen werden, wenn wenigstens drei ständige Mitglieder es verlangen.

Die Berufung zu jeder Sitzung erfolgt durch den Obmann und in Verhinderung desselben durch den Obmann-Stellvertreter schriftlich mittelst Einladungsliste in der Art, daß letztere mindestens 24 Stunden vor der Sitzung jedem Commissionsmitgliede zukommen soll.

In der Einladung sind zugleich die Gegenstände der Berathung den Commissionsmitgliedern bekannt zu geben.

§ 11. Die Tagesordnung wird von dem Obmanne, beziehungsweise dessen Stellvertreter festgesetzt; Anträge der Mitglieder der Gurcommission müssen wenigstens drei Tage vor der Sitzung beim Obmanne schriftlich eingebracht werden.

§ 12. Die Mitglieder der Gurcommission üben ihr Stimmrecht persönlich aus; die Uebertragung des Stimmrechtes an andere Personen ist nicht statthast.

Zur Beschlußfähigkeit ist die Anwesenheit wenigstens der Hälfte der ständigen Mitglieder erforderlich.

Der Obmann oder in Verhinderung desselben sein Stellvertreter führt den Vorsitz in der Sitzung.

Er eröffnet und schließt die Sitzung, leitet die Verhandlungen und handhabt die Ordnung in der Versammlung.

Nur den im § 3 a) und b) bezeichneten Commissionsmitgliedern, beziehungsweise den einberufenen Ersatzmännern kommt eine beschließende Stimme zu.

Zu einem gültigen Beschlusse ist die absolute Stimmenmehrheit der anwesenden Commissionsmitglieder erforderlich; nur bei Wahlen entscheidet die relative Stimmenmehrheit.

Der Vorsitzende stimmt nur bei gleichgetheilten Stimmen und gibt mit seiner Stimme den Ausschlag.

Bei einem von dem Obmanne eingebrachten Antrage gebührt der Vorsitz dem Stellvertreter.

Die Stimmgebung ist mündlich.

Kakor odloči komisija, sme se glasovati tako, da ustajajo, obsedé udi, da vzdignejo roko ali pa na drug način.

Volitve se vrše po glasovalnih listih.

§ 13. Seje so javne in se razglasujejo s tem, da se nabijejo na vratih mestne hiše v Aussee-ju.

Zdravištvna komisija pa more skleniti tudi, da sò tajne.

§ 14. O storjenih sklepih se piše zapisnik, kateri podpisujeta predsednik in tajnik, ter se odobruje v prihodnji seji.

Sicer pa določuje zdravištvna komisija poslovni red.

§ 15. Zdravištvno komisijo zastopa načelnik na zvonaj; pravomočna pisma mora podpisovati on, tajnik in dva stalna uda komisije.

§ 16. Za zdraviščno dobo mora postaviti zdravištvna komisija izmed svojih udov stalen (permanenten) odbor treh udov, kateri oskrbuje tekoče posle v imenu komisije.

V slučajih, kedar ni odloga, in kedar se ne zbere sklepčno število udov komisije, sme sklepati ta odbor v imenu zdravištvne komisije; za te sklepe si mora izposlovati v prihodnji seji dovoljenje.

§ 17. Izven zdraviščne dobe treba oskrbeti pismeno v slučajih posebno važnih, predno sklepa komisija, mnenje onih udov komisije, kateri bivajo zvonaj.

§ 18. Vsako sejo zdravištvne komisije treba naznaniti o pravem času županu trgu Ausseejskega.

Ta sme priti osebno k seji ali pa poslati vanjo uda občinskega zastopa in sme poprijeti v seji vsakdar besedo.

§ 19. Izvrševanje sklepov zdravištvne komisije je dolžnost načelnikova; zdravištvna komisija nadzoruje to izvrševanje.

§ 20. Med dohodke zdraviščnega zaklada spada zdraviščna in godbena taksa; dalje mu spadajo doneski namenjeni temu zakladu posebej.

§ 21. Vsak zdraviščni gost mora plačati zdraviščno in godbeno takso. Za zdraviščnega gosta velja vsak tujec, ki ostane v okolišu Ausseejskega zdravišča (§ 2) v zdraviščni dobi več kakor 8 dni.

Dolžnost do plačevanja zdraviščne in godbene takse ne utemeljuje to ali rabi kdo zdravišče ampak to, da biva tam več kakor 8 dni.

Zdraviščna doba se začenja 15. maja in konča 10. oktobra vsakega leta.

Nach Beschluß der Commission kann die Stimmgebung durch Aufstehen, Sitzbleiben, Erhebung der Hand oder in anderer Art stattfinden.

Wahlen sind durch Stimmzettel vorzunehmen.

§ 13. Die Sitzungen sind öffentlich und werden durch Anschlag an der Rathhausthür in Aufsee bekannt gegeben.

Die Curcommission kann jedoch die Vertraulichkeit einer Sitzung beschließen.

§ 14. Ueber die gefaßten Beschlüsse wird ein Protokoll geführt, welches vom Vorsitzenden und dem Schriftführer gefertigt wird und in der nächsten Sitzung zu verifiziren ist.

Die sonstige Geschäftsordnung wird von der Curcommission bestimmt.

§ 15. Die Curcommission wird nach Außen durch den Obmann vertreten; rechtsverbindliche Urkunden müssen von ihm, dem Schriftführer und zwei ständigen Commissionsmitgliedern gefertigt werden.

§ 16. Für die Saison hat die Curcommission aus ihren Mitgliedern ein dreigliedriges permanentes Comité zu bestellen, welches im Namen der Commission die laufenden Geschäfte besorgt.

In Fällen, die keinen Aufschub zulassen, und wo die beschlußfähige Anzahl der Commissionsmitglieder nicht zusammenkommt, kann dieses Comité im Namen der Curcommission Beschlüsse fassen, deren nachträgliche Genehmigung in der nächsten Sitzung einzuholen ist.

§ 17. Außer der Saison muß in besonders wichtigen Fällen vor der Beschlußfassung der Commission die Meinung der auswärts wohnenden Commissionsmitglieder im schriftlichen Wege eingeholt werden.

§ 18. Von jeder Sitzung der Curcommission ist der Bürgermeister des Marktes Aufsee rechtzeitig zu verständigen.

Derselbe kann der Sitzung persönlich beiwohnen oder ein Mitglied der Gemeindevertretung zu derselben entsenden und steht beiden das Recht zu, in der Sitzung jederzeit das Wort zu ergreifen.

§ 19. Die Ausführung der Beschlüsse der Curcommission obliegt dem Obmanne; die Curcommission wacht über diese Ausführung.

§ 20. Zu den Einnahmen des Cursfonds gehört die Cur- und Musiktaxe; weiters fließen in denselben die diesem Fonde speciell gewidmeten Beiträge.

§ 21. Zur Zahlung der Cur- und Musiktaxe ist jeder Curgast verpflichtet.

Als Curgast wird jeder Fremde betrachtet, der sich im Rayon des Curortes Aufsee (§ 2) während der Cursaison über 8 Tage aufhält.

Nicht der wirkliche Gebrauch der Cur, sondern der mehr als achttägige Aufenthalt begründet die Verpflichtung zur Zahlung der Cur- und Musiktaxe.

Die Cursaison beginnt mit 15. Mai und endet mit 10. October jeden Jahres.

§ 22. Zdraviščna taksa znaša:

Za zdraviščne goste več kakor dvanajst let stare 3 gld.,
za otroke od dovršenega drugega do dovršenega dvanajstega leta 1 gl. 50 kr.,
za posle 1 gld.

Zdraviščne takse so prosti:

- a) otroci pod dvema letoma,
- b) tujci, kateri imajo v zdravišču lastne hiše in njihovi domačini in posli,
- c) c. kr. uradniki, oficirji in državni služabniki, ki bivaju tu v uradnih poslih,
- d) doktorji medicine in ranocelniki,
- e) vojaki izmed moštva,
- f) oni, ki se morejo izpričati z uradno potrjenim ubožnim spričevalom.

§ 23. Godbena taksa znaša:

Za vsakega zdraviščenega gosta več kakor dvanajst let starega 2 gld. 50 kr.,
za vsakega otroka od dovršenega drugega do dovršenega dvanajstega leta 1 gld. 25 kr.

Vojnemu moštvu spadajoči, otroci pod 12 let, posli nižje vrste in osebe, katere dokažejo svoje ubožstvo (§ 22 f) ne plačujejo godbene takse.

Sicer se ne oprosti nikdo godbene takse.

§ 24. Permanentni odbor (§ 16) določuje zdraviščno in godbeno takso po naznanilnih listkih o tujcih bivajočih v zdravišču, katere mu pošilja občinski urad Ausseejski; priziv je možen na zdravištveno komisijo.

§ 25. Takse pobira stanodavec, kateri je porok za to, da izročuje gotovo nemudoma pobrane doneske občinskemu uradu Ausseejskemu.

Zaostale zdraviščne in godbene takse se iztirjajo potom politične izvršbe (eksekucije).

§ 26. Vsako leto najkasneje do 15. septembra mora predložiti načelnik zdravištveni komisiji v posvetovanje proračun o dohodkih in stroških za prihodnje koledarno leto.

Po tem proračunu gospodari zdravištvena komisija z zdraviščnim zakladom; brez njenega sklepa se ne sme prestopiti proračun.

Stroške odkazuje načelnik zdravištvene komisije.

Če je posebno nujno in potrebno sme plačati isti tudi brez sklepa komisije ne proračunjene stroške iz zdraviščenega zaklada, toda mora položiti račun.

§ 22. Die Gurtaxe beträgt:

Für Gurgäste im Alter von über zwölf Jahren 3 fl.,
für Kinder vom vollendeten zweiten bis zum vollendeten zwölften Jahre 1 fl. 50 kr.,
für Domestiken 1 fl.

Von der Zahlung der Gurtaxe sind befreit:

- a) Kinder unter zwei Jahren,
- b) die im Gurorte eigene Häuser besitzenden Fremden sammt deren Angehörigen und Domestiken,
- c) die in Amtsgeschäften sich aufhaltenden k. k. Beamten, Officiere und Staatsdiener,
- d) die Doctoren der Medicin und die Wundärzte,
- e) die zum Mannschaftsstande gehörigen Militärs,
- f) jene, welche ein behördlich beglaubigtes Armuthszeugniß beizubringen im Stande sind.

§ 23. Die Musiktaxe beträgt:

Für jeden Gurgast im Alter von über zwölf Jahren 2 fl. 50 kr.,
für jedes Kind vom vollendeten zweiten bis zum vollendeten zwölften Jahre 1 fl. 25 kr.

Angehörige des Mannschaftsstandes, Kinder unter 12 Jahren, das Dienstgesinde minderer Kategorie und Personen, deren Armuth nachgewiesen ist (§ 22 f), haben keine Musiktaxe zu entrichten.

Audere Befreiungen von der Musiktaxe finden nicht statt.

§ 24. Die Bemessung der Gur- und Musiktaxe, dann die Befreiung von derselben erfolgt vorbehaltlich der Berufung an die Gurcommission durch das permanente Comité (§ 16) auf Grund der demselben von dem Gemeindeamte Aufsee zukommenden Meldzetteln der im Gurorte sich aufhaltenden Fremden.

§ 25. Die Einhebung der Taxen geschieht durch den Quartiergeber, der auch für die unverweilte richtige Abfuhr der eingehobenen Beträge an das Gemeindeamt Aufsee zu haften hat.

Rückständige Gur- und Musiktaxen sind im Wege der politischen Execution einzubringen.

§ 26. Alljährlich bis längstens 15. September ist der Voranschlag der Einnahmen und Ausgaben des Gurfondes für das nächstfolgende Kalenderjahr vom Obmanne der Gurcommission derselben zur Schlußfassung vorzulegen.

Die Gurcommission verfügt über den Gurfond nach Maßgabe dieses Voranschlages; ohne ihren Beschluß darf das Präliminare nicht überschritten werden.

Die Anweisung der Auslagen erfolgt durch den Obmann der Gurcommission.

Derselbe ist auch berechtigt in Fällen besonderer Dringlichkeit und Nothwendigkeit ohne Beschluß der Commission nicht präliminirte Auslagen aus dem Gurfonde gegen Rechnungslegung zu bestreiten.

Zdravištvna komisija mora škontrirati blagajnično upravo vsaj dvakrat v letu.

Načelnik z blagajnikom morata izročiti letni račun najkasneje dva mesca po koncu koledarnega leta zdravištveni komisiji v pretresovanje in rešitvo.

Pregledani in odobreni proračun kakor tudi sklep rešenega letnega računa se ima predložiti c. kr. okrajnemu glavarstvu, katero ima paziti, da se rabijo sredstva zdraviščenega zaklada samo za zdraviščne namene.

Vsak zdraviščni gost sme pregledati letni račun.

§ 27. Iz zdraviščenega zaklada treba plačati vse stroške potrebne zdravišču na korist.

Med te spadajo:

- a) vsakoletni donesek za poplačilo dolga na zdraviščni hiši,
- b) stroški za ohranjanje in olepšavo zdraviščne hiše, in stroški za nje popravo,
- c) stroški za nasade, pota, mostove in razglede,
- d) stroški za topliško policijo,
- e) stroški za topliško godbo,
- f) stroški za zdraviščne imenike,
- g) stroški za anonce (razglase),
- h) stroški za časnike.

Stroškov, ki spadajo za gospodarstvo s hišami, kakor n. pr. za olepšavo hišnih fasad i. t. d., ne sme plačevati zdraviščni zaklad razven one, ki se pokažejo za gospodarstvo z zdraviščno hišo.

Gorej navedena poraba zdraviščenega zaklada ne krči dolžnosti, ktere veljajo za posamezne stvari in zadeve, posebno za ceste, pota in mostove po občje veljavnih postavah in posameznih pogodbah.

§ 28. Krajno policijo v zdravišču Ausseejskem izvršujejo občinski predstojniki v Ausseeju, Grundelsee, Reitern in Strassen vsak v svojem občinskem okolišu.

§ 29. Podoknice sme napraviti topliška godba kakemu zdraviščnemu gostu le, če ga prej vpraša in on dovoli.

§ 30. Po ministerijalni naredbi z dne 15. februvarja 1857, drž. zak. št. 33 se morajo javiti v zdravišču Ausseejskem tujci pismeno po naznanilnih listkih.

Stanodavci morajo predložiti strankam, ktere stanujejo pri njih, takoj po prihodu, naznanilne pole, ktere jim daje občinski urad Ausseejski; na njih so tudi predeli o taksah.

Die Curcommission ist verpflichtet mindestens zweimal im Jahre die Scontrirung der Casseverwaltung vorzunehmen.

Die Jahresrechnung ist von dem Vorsitzenden gemeinschaftlich mit dem Cassier längstens zwei Monate nach Schluß des Kalenderjahres der Curcommission zur Prüfung und Erledigung zu übergeben.

Der geprüfte und genehmigte Voranschlag, sowie ein Abschluß der erledigten Jahresrechnung ist der k. k. Bezirkshauptmannschaft vorzulegen, welche darüber zu wachen hat, daß die Mittel des Cursfonds lediglich zu Curzwecken verwendet werden.

In die Jahresrechnung selbst ist jedem Curgaste Einsicht zu nehmen gestattet.

§ 27. Aus dem Cursfonde sind alle im Interesse des Curortes nothwendig werdenden Auslagen zu bestreiten.

Hierher gehören insbesondere

- a) der jährliche Beitrag zur Tilgung der Schuldenlast für das Curhaus,
- b) die Kosten der Instandhaltung und Verschönerung des Curhauses, dann die Auslagen für Herstellungen an demselben,
- c) die Auslagen für Pflanzungen, dann für Wege, Brücken und Aussichtspunkte,
- d) die Auslagen für die Badepolizei,
- e) die Auslagen für die Bademusik,
- f) die Kosten der Curlisten,
- g) die Auslagen für Annoncen,
- h) die Auslagen für Zeitungen.

Auslagen, die zur Häuserregie gehören, wie z. B. für Verschönerung von Häuserfaçaden u. dürfen aus dem Cursfonde nicht bestritten werden, abgesehen von den durch die Administration des Curhauses erwachsenden Kosten,

Durch obige Verwendung des Cursfonds bleiben die in Bezug auf einzelne Objecte und Angelegenheiten, namentlich auf Straßen, Wege und Brücken aus allgemein gültigen Gesetzen und aus besonderen Abkommen abgeleiteten Verpflichtungen unberührt.

§ 28. Die Handhabung der Ortspolizei in dem Curorte Aufsee steht den Gemeindevorstehern von Aufsee, Grundelsee, Reitern und Straßen innerhalb des Gemeindegebietes zu.

§ 29. Ständchen dürfen von der Bademusik einem Curgaste nur über vorherige Anfrage bei demselben und über seine Zustimmung gebracht werden.

§ 30. Auf Grund der Ministerialverordnung vom 15. Februar 1857, N.-G.Bl. Nr. 33, haben in dem Curorte Aufsee die Meldungen der Fremden mittelst Meldezetteln schriftlich zu erfolgen.

Die Quartiergeber sind verpflichtet, die ihnen vom Gemeindeamte Aufsee verabfolgten Meldebögen, in welchen auch die Taxfassionsrubriken enthalten sind, den bei ihnen wohnenden Parteien sofort nach deren Ankunft vorzulegen.

Naznanilno polo spisano po vseh predelih treba oddati dotičnemu občinskemu uradu, če je prišel tujec predpoldnem, še isti dan, če je pa prišel popoldne ali po noči, pa drugi dan do 9. ure zjutraj.

Občinski uradi Grundelsee, Reitern in Strassen imajo zaznamovati naznanilne pole, ki jim dojdejo, v svojih zapisnikih ter jih poslati takoj občinskemu uradu Ausseejskemu.

Zadnje ima oddati naznanilne pole permanentnemu odboru (§ 16) na ogled in jih vrniti potem stanodavcem, kateri jih imajo shraniti in jih pokazati zopet, ko oddajo zdraviščno in godbeno takso (§ 25), da se potrdi prejem na naznanilnih polah.

§ 31. Državi je pridržano zdravniško-policijsko nadzorstvo po njenih javnih zdravotnih osebah. (§§ 2, 8, 13, državne zdravotne postave z dne 30. aprila 1870, drž. zak. št. 68.)

§ 32. Politična okrajna oblast ima vsigdar pravico, pregledati gospodarstvo z zdraviščnim zakladom in zahtevati potrebna pojasnila in posebno predložitev sejnih zapisnikov zdravištvene komisije.

Okrajni glavar ali njegov odposlanec sme priti k sejam zdravištvene komisije in vsigdar govoriti v nji.

§ 33. Zoper odloke zdravištvene komisije o določilu zdraviščne in godbene takse, o oprostitvi od nje, kakor o porabi zdraviščenega zaklada velja pritožba do c. kr. okrajnega glavarstva v Gröbming-u, katero odločuje o tem končno.

§ 34. Zadeve, katere pripadajo od države postavljenemu nadzorniku zdravišča, ne spadajo v delokrog zdravištvene komisije.

§ 35. Ta ukaz treba razprostiti v zdraviščni dvorani, v vsaki gostilni in v vsakem stanovanji za tujce strankam na ogled, katere treba izrečno opozoriti nanj.

§ 36. Zdravištvena komisija se ima konstituirati na podlagi tega ukaza z dnem 1. julija 1890.

§ 37. Ta ukaz obvelja takoj.

Kübeck s. r.

Der in allen Rubriken ausgefüllte Meldebogen ist, wenn der Fremde während der Vormittagstunden ankommt, am Tage der Ankunft, wenn aber diese im Laufe des Nachmittags oder in der Nacht erfolgt, am anderen Tage bis 9 Uhr Früh beim zuständigen Gemeindeamte zu übergeben.

Die Gemeindeämter Grundbesee, Reitern und Strassen haben die bei ihnen einlangenden Meldebögen in ihren Protokollen vorzumerken und sofort dem Gemeindeamte Aufsee einzusenden.

Letzteres hat die Meldebögen dem permanenten Comité (§ 16) zur Einsichtnahme zu übergeben und sodann den Quartiergebern zurückzustellen, welche die Meldebögen aufzubewahren und bei Abfuhr der Cur- und Musiktaxen (§ 25) behufs Bestätigung der Abfuhr auf den Meldebögen vorzuweisen verpflichtet sind.

§ 31. Dem Staate bleibt die sanitätspolizeiliche Oberaufsicht durch die von ihm bestellten öffentlichen Sanitätsorgane vorbehalten. (§§ 2, 8, 13 Reichs-sanitäts-gesetz vom 30. April 1870, R.-G.-Bl. Nr. 68.)

§ 32. Der politischen Bezirksbehörde steht es jederzeit frei, in die Gebahrung des Cursfonds Einsicht zu nehmen und die allfällig erforderlichen Aufschlüsse, sowie insbesondere die Mittheilung der Sitzungsprotokolle der Curcommission zu verlangen.

Der Bezirkshauptmann oder dessen Abgeordneter hat das Recht, den Sitzungen der Curcommission beizuwohnen und in derselben jederzeit das Wort zu ergreifen.

§ 33. Gegen Entscheidungen der Curcommission in Absicht auf die Bemessung der Cur- und Musiktaxe, auf die Befreiung von derselben, sowie auf die Verwendung des Cursfonds kann die Berufung an die k. k. Bezirkshauptmannschaft Gröbming ergriffen werden, welche hierüber endgiltig entscheidet.

§ 34. Angelegenheiten, deren Beforgung dem staatlich bestellten Curinspector zusteht, sind von der Wirksamkeit der Curcommission ausgeschlossen.

§ 35. Vorstehende Verordnung ist im Cursalon, in jedem Gasthose und in jeder Fremdenwohnung zur Einsicht der Parteien, welche auf dieselbe ausdrücklich aufmerksam zu machen sind, aufzulegen.

§ 36. Die Neuconstituierung der Curcommission auf Grund dieser Verordnung hat mit 1. Juli 1890 zu erfolgen.

§ 37. Diese Verordnung tritt sofort in Wirksamkeit.

Rübeck m. p.

